

Hiroshima NOW

1

2023

English No. 9


Articles in **Hiroshima NOW** are excerpts from *Hiroshima Shimin to Shisei*, a free newspaper produced by the City of Hiroshima. This monthly newsletter is published in English, Chinese, Portuguese, Spanish, Vietnamese and Simplified Japanese. They are all available on our website (h-ircd.jp/) or in print at various public facilities.

Hiroshima Shimin to Shisei is available to view on the city's website. It can also be translated via an automatic translation app into several languages (English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese, Filipino).

 For individuals who would like to receive notices via e-mail regarding new issues, etc., please send an e-mail to the following address: internat@pcf.city.hiroshima.jp

Table of Contents

- Emergency Cash Benefit to Help with the Rising Costs of Electricity, Gas, and Food
- Fire Prevention and Safety Tips
- Norovirus Food Poisoning Awareness
- Latest Information About COVID-19

 Unless stated otherwise, services and webpages mentioned are likely to be only provided in Japanese. Translations of proper nouns are not necessarily official English translations.

Edited & Published by:

Hiroshima Peace Culture Foundation, City Diversity & Inclusion Division

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, Japan 730-0811

Tel: 082-242-8879 // Fax: 082-242-7452

Email: internat@pcf.city.hiroshima.jp // Website: https://h-ircd.jp/en/hiroshima_now



From the City of Hiroshima
Emergency Cash Benefit to Help with the Rising Costs of
Electricity, Gas, and Food Hiroshima

電力・ガス・食料品等価格高騰緊急支援給付金について ひろしま市民と市政 12月1日号 (P3)

As a general measure to help with the cost of living, wages, and day-to-day life, the City of Hiroshima will provide 50,000 yen per household for low income households (those exempt from residents tax, etc.) that are particularly impacted by the increase in financial burden due to rising costs of electricity, gas, and food, etc.

For more information about the benefit including who is eligible to receive it and how to apply, please visit the city's website:

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/english/308467.html>



Amount to be provided

The City will provide eligible households with 50,000 yen each. Eligible households are those that fulfil the criteria. For details, please refer to the City's website.

※ Households cannot receive this benefit multiple times.

Application deadline

February 28, 2023 (must be postmarked by this date)



☀ Support centers

🍀 For more information about the application, please call the following number:

City of Hiroshima Office for the Emergency Cash Benefit to Help with the Rising Costs of Electricity, Gas, and Food, Etc.

Tel: 082-236-7229 ※ Please be sure to double check the number before dialing as there have been issues with people calling the wrong number.

Hours of operation: 9 am–5:15 pm

Closed: Saturdays, Sundays, national holidays

Available languages: Japanese, English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese

🍀 If you are not confident in your Japanese, please contact the office below:

Hiroshima City & Aki County International Resident Consultation Service

Tel: 082-241-5010

Hours of operation: Monday to Friday 9 am–4 pm

Closed: Saturdays, Sundays, national holidays

Available languages: Japanese, English, Chinese, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Filipino

※ Filipino language is only available on Friday.

Fire Prevention and Safety Tips

火災(火事)に 気をつけてください ひろしま市民と市政 12月 15 日号 (P3)

House fires happen the most during the winter months, with heating equipment being the primary cause of fire-related deaths in Hiroshima for the last decade. This winter, please be sure to practice fire safety in order to minimize the risk of fire.

Safety tips to avoid heating equipment fires:

- Do not leave things on heaters or stovetops
- Turn off heaters or stoves when you leave the room or go to sleep
- Extinguish flames and turn off stoves before refueling
- Extinguish flames and turn off stoves before moving them
- Do not let children play near heaters or stoves and keep them away from heating equipment
- Clean and check the condition of your heating equipment before using it



Be sure to exercise caution as improper operation of electrical appliances, such as microwave ovens and induction heating (IH) stoves, may also result in a fire.

Microwave ovens

Sparks in microwave ovens can cause fires! Don't heat materials that are not for use in microwave ovens.

- Do not cook food for a long period of time
- Do not heat materials that are not microwave safe, such as metal (aluminum) foil-wrapped frozen food and instant food in pouches.

IH stoves

Do not overheat IH cooking stoves as excessive temperatures can cause fires.

- Use cookware that is suitable for induction cooking
- Use the appropriate quantity of oil (i.e., do not cook things with only a small quantity of oil)
- Do not place objects such as a cooking paper between the induction hob and the cookware



Inquires: Fire Prevention Division (*Yobō Ka*) Tel: 546-3476

Norovirus Food Poisoning Awareness

ノロウイルスによる食中毒に注意 ひろしま市民と市政 11月15日号 (P2)

Norovirus is highly infectious and contagious, meaning it can be easily spread from one person to another. Alcohol-based sanitizers and hand sanitizer are not effective at protecting you from norovirus infection! Protect yourself and others from norovirus by washing your hands thoroughly with soap and water, since hand washing is the best way to prevent norovirus infections.

■ Norovirus Facts

- ☒ Norovirus is a year-round risk, but the risk of norovirus-related food poisoning increases during the winter months from November to February.
- ☒ Symptoms normally develop 24–48 hours after exposure, and symptoms may include vomiting, diarrhea, fever, etc.
- ☒ Be very careful when cleaning up vomit and feces (poop) from those infected as they are contaminated by the virus.
- ☒ Wash your hands thoroughly with soap and water before cooking and be sure to thoroughly heat foods, especially shellfish (clams, oysters, scallops and others). You can catch norovirus by eating foods prepared with contaminated hands or eating undercooked shellfish.
- ☒ Alcohol-based sanitizers and hand sanitizer are not effective at protecting you from norovirus infection.



■ Tips to prevent infection

- (1) Handle and prepare food safely
People who are sick should not prepare food for others.
- (2) Practice proper hand hygiene
Wash your hands thoroughly with soap and water before eating, preparing, or handling food.
- (3) Cook food thoroughly
Cook food thoroughly to a high temperature in order to kill norovirus
- (4) Clean and disinfect surfaces
Disinfect surfaces using a bleach-based household cleaner, such as a chlorine bleach solution.



Inquiries: Food Sanitation Division (*Shokuhin Hoken Ka*) Tel: 241-7434 Fax: 241-2567



Latest information About COVID-19

Please visit the City of Hiroshima's website:

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/english/list2370.html>

or

Consult with the Prefectural COVID-19 Vaccine Call Center

(Hiroshima Ken Shingata Korona-uirusu Wakuchin Sesshu Kōru Sentā)

Tel: 513-2847



❖ Multilingual support offered in Chinese, English, Korean, Portuguese, Tagalog, and Vietnamese.



Hiroshima City & Aki County International Resident Consultation Service

Where	Supported Languages	Days	Time
International Conference Center Hiroshima	English	Monday to Friday	9:00 am – 4:00 pm
	Chinese		
	Portuguese		
	Spanish		
	Vietnamese		
	Filipino	Friday	
Aki Ward Office	Portuguese	2 nd Wednesday	10:15 am – 12:30 pm 1:30 pm – 4:00 pm
	Spanish	3 rd Thursday	
Motomachi Kanri Jimusho	Chinese	2 nd Tuesday	

- ★ Closed on national holidays, August 6, and December 29 through January 3.
- Consultations for Filipino will have other available openings outside of Friday. Please check our Japanese, English or Filipino website.
- If you need someone who can speak in languages other than those listed above, please contact us to arrange a consultation.
- On the 2nd Friday of every month, from 1:30 pm to 4:00 pm, Regional Immigration Bureau staff come to the Service to offer guidance on problems regarding residency status. (Reservation required)
- Our consultation staff can provide a simple orientation on life in Hiroshima City for new arrivals. (Reservation required)

Hiroshima City & Aki County International Residents Consultation Service

International Conference Center Hiroshima (*Hiroshima Kokusai Kaigi-jō*), in Peace Memorial Park
Hiroshima-shi Naka-ku Nakajima-cho 1-5

Tel: 082-241-5010 Fax: 082-242-7452

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

URL: <https://h-ircd.jp/en/guide/consultation-en.html>

